

Dziennik Urzędowy C 223

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Rocznik 61

27 czerwca 2018

Spis treści

I Rezolucje, zalecenia i opinie

ZALECENIA

Rada

2018/C 223/01	Zalecenie Rady z dnia 22 czerwca 2018 r. mające na celu skorygowanie znaczącego odnotowanego odstępstwa od ścieżki dostosowawczej prowadzącej do średniookresowego celu budżetowego na Węgrzech	1
2018/C 223/02	Zalecenie Rady z dnia 22 czerwca 2018 r. mające na celu skorygowanie znaczącego odnotowanego odstępstwa od ścieżki dostosowawczej prowadzącej do średniookresowego celu budżetowego w Rumunii	3

II Komunikaty

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2018/C 223/03	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.8945 – Permira/Cisco (Target Businesses)) ⁽¹⁾	5
2018/C 223/04	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.8922 – Phoenix PIB Austria/Farmexim and Help Net Farma) ⁽¹⁾	5

PL

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

2018/C 223/05	Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji (Sprawa M.8890 – BNP Paribas/ABN AMRO Bank Luxembourg) ⁽¹⁾	6
---------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

IV *Informacje*

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Rada

2018/C 223/06	Decyzja Rady z dnia 22 czerwca 2018 r. dotycząca przyjęcia stanowiska Rady w sprawie projektu budżetu korygującego nr 3 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2018	7
---------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

Komisja Europejska

2018/C 223/07	Kursy walutowe euro	8
---------------	---------------------------	---

V *Ogłoszenia*

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

Europejski Bank Inwestycyjny

2018/C 223/08	Wyniki zaproszenia do składania propozycji – grant EIBURS Instytutu EBI	9
---------------	-------------------------------------------------------------------------------	---

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2018/C 223/09	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.8910 – Bouygues Construction S.A./Alpiq InTec AG/ Kraftanlagen München GmbH) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	10
---------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

2018/C 223/10	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa M.8975 – CVC Capital Partners/Mehiläinen Holding) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej ⁽¹⁾	12
---------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

INNE AKTY

Komisja Europejska

2018/C 223/11	Informacje na temat działań następczych w związku ze skargą zarejestrowaną pod numerem referencyjnym CHAP(2013) 2466	13
2018/C 223/12	Publikacja wniosku o zmianę określenia tradycyjnego zgodnie z art. 42a rozporządzenia Komisji (WE) nr 607/2009 ustanawiającego niektóre szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 479/2008 w odniesieniu do chronionych nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych, określeń tradycyjnych, etykietowania i prezentacji niektórych produktów sektora wina	14

I

(Rezolucje, zalecenia i opinie)

ZALECENIA

RADA

ZALECENIE RADY

z dnia 22 czerwca 2018 r.

mające na celu skorygowanie znaczącego odnotowanego odstępstwa od ścieżki dostosowawczej prowadzącej do średniookresowego celu budżetowego na Węgrzech

(2018/C 223/01)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 121 ust. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1466/97 z dnia 7 lipca 1997 r. w sprawie wzmocnienia nadzoru pozycji budżetowych oraz nadzoru i koordynacji polityk gospodarczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10 ust. 2 akapit drugi,

uwzględniając zalecenie Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 121 Traktatu państwa członkowskie wspierają zdrowe finanse publiczne w perspektywie średniookresowej poprzez koordynację polityk gospodarczych oraz nadzór wielostronny w celu zapobieżenia powstaniu nadmiernego deficytu budżetowego.
- (2) Pakt stabilności i wzrostu opiera się na dążeniu do zapewnienia dobrego stanu finansów państwa jako środka służącego umocnieniu warunków stabilności cen oraz silnego, trwałego wzrostu gospodarczego, sprzyjającego tworzeniu nowych miejsc pracy.
- (3) W dniu 12 lipca 2016 r. Rada zaleciła Węgrom dokonanie korekty budżetowej wynoszącej 0,6 % PKB w 2017 r., chyba że średniookresowy cel budżetowy uda się osiągnąć przy mniejszej korekcie⁽²⁾.
- (4) Z prognozy Komisji z wiosny 2018 r. i z potwierdzonych przez Eurostat danych dotyczących wyników budżetu w 2017 r. wynika, że wzrost wydatków publicznych, bez uwzględnienia działań uznaniowych po stronie dochodów i środków jednorazowych, znacznie przekroczył w 2017 r. odpowiednią wartość odniesienia dotyczącą wydatków, co wskazuje na poważne odstępstwo od wymaganej korekty strukturalnej (odstępstwo o 2,4 % PKB). Saldo strukturalne, wynoszące w 2016 r. -1,8 % PKB, pogorszyło się w 2017 r. do -3,1 % PKB, co również wskazuje na poważne odstępstwo (o 1,4 % PKB). Ocena ogólna wykazała, że na wartość odniesienia dotyczącą wydatków wpłynęły niekorzystnie trzy czynniki, tj. zbyt niska średniookresowa stopa wzrostu potencjalnego, deflator PKB wykorzystywany do obliczeń tej wartości odniesienia oraz trwały wpływ środków po stronie dochodów. Po skorygowaniu o te czynniki, wartość odniesienia dotycząca wydatków wydaje się odpowiednio odzwierciedlać wysiłek fiskalny i wskazuje na znaczne odstępstwo. Wniosek ten potwierdza także ocena kryterium salda strukturalnego, które – po uwzględnieniu wpływu malejących wydatków z tytułu odsetek, zmienności inwestycji i nadzwyczajnych dochodów – nadal wskazuje na znaczne odstępstwo. Ocena ogólna prowadzi zatem do wniosku, że odnotowane odstępstwo od średniookresowego celu budżetowego w 2017 r. jest znaczące.
- (5) W dniu 23 maja 2018 r., po dokonaniu ogólnej oceny Komisja uznała, że na Węgrzech istnieje znaczące odnotowane odstępstwo od ścieżki dostosowawczej prowadzącej do osiągnięcia średniookresowego celu budżetowego, i skierowała ostrzeżenie do tego państwa członkowskiego zgodnie z art. 121 ust. 4 Traktatu oraz art. 10 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1466/97.

⁽¹⁾ Dz.U. L 209 z 2.8.1997, s. 1.

⁽²⁾ Zalecenie Rady z dnia 12 lipca 2016 r. w sprawie krajowego programu reform Węgier na 2016 r. oraz zawierające opinię Rady na temat przedstawionego przez Węgry programu konwergencji na 2016 r. (Dz.U. C 299 z 18.8.2016, s. 49).

- (6) Zgodnie z art. 10 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1466/97 w ciągu jednego miesiąca od daty przyjęcia ostrzeżenia Rada kieruje do danego państwa członkowskiego zalecenie w sprawie niezbędnych środków z zakresu polityki. W rozporządzeniu (WE) nr 1466/97 przewidziano, że w zaleceniu zostanie wyznaczony termin usunięcia odstępstwa przez dane państwo członkowskie nie dłuższy niż pięć miesięcy. W świetle tego właściwe jest wyznaczenie dnia 15 października 2018 r. jako terminu usunięcia odstępstwa przez Węgry. W tym terminie Węgry powinny poinformować o działaniach podjętych w odpowiedzi na niniejsze zalecenie.
- (7) Szacuje się, że w 2017 r. saldo strukturalne odbiegało o 1,6 % PKB od średniookresowego celu budżetowego Węgier, jakim jest deficyt strukturalny wynoszący -1,5 % PKB. Z prognozy Komisji z wiosny 2018 r. dotyczącej wielkości luki produktowej wynika, że na Węgrzech panuje w 2018 r. dobra koniunktura. Wskaźnik zadłużenia sektora instytucji rządowych i samorządowych na Węgrzech przekracza próg 60 % PKB. Na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1466/97 oraz wspólnie uzgodnionej macierzy dostosowań w ramach paktu stabilności i wzrostu, minimalny wysiłek strukturalny wynosi – przy uwzględnieniu obecnej sytuacji gospodarczej i kwestii stabilności – co najmniej 1 % PKB w 2018 r. W prognozie Komisji z wiosny 2018 r. przewiduje się dalsze pogorszenie salda strukturalnego o 0,5 % PKB w 2018 r. W związku z tym minimalna poprawa strukturalna w wysokości 1 % PKB w 2018 r. oznacza konieczność przyjęcia środków przynoszących ogółem 1,5 % PKB w porównaniu ze scenariuszem podstawowym w prognozie Komisji z wiosny 2018 r. Ze względu na znaczne rozmiary konsolidacji strukturalnej, która jest konieczna w związku z obowiązkiem minimalnej korekty, nie należy wymagać dodatkowego wysiłku ponad obowiązkową minimalną korektę wynoszącą 1 % PKB.
- (8) Wymagana poprawa salda strukturalnego o 1 % PKB w 2018 r. jest spójna z wymogiem utrzymania stopy wzrostu nominalnego publicznych wydatków pierwotnych netto na poziomie nieprzekraczającym 2,8 % w 2018 r.
- (9) Niniejsze zalecenie powinno zostać podane do wiadomości publicznej.
- (10) W celu osiągnięcia zalecanych celów budżetowych istotne jest, aby Węgry przyjęły i rygorystycznie wdrażały niezbędne środki i ściśle monitorowały wydatki bieżące,

NINIEJSZYM ZALECA WĘGROM:

- 1) przedsięwzięcie koniecznych środków w celu zapewnienia, by stopa wzrostu nominalnego publicznych wydatków pierwotnych netto nie przekroczyła 2,8 % w 2018 r., co odpowiada rocznej korekcie strukturalnej wynoszącej 1 % PKB, a tym samym sprowadzenia państwa członkowskiego na właściwą ścieżkę dostosowawczą prowadzącą do osiągnięcia średniookresowego celu budżetowego;
- 2) przeznaczenie wszelkich nadzwyczajnych dochodów na obniżenie deficytu; środki konsolidacji budżetowej powinny zapewnić trwałą poprawę salda sektora instytucji rządowych i samorządowych w sposób sprzyjający wzrostowi;
- 3) złożenie Radzie do dnia 15 października 2018 r. sprawozdania o działaniach podjętych w odpowiedzi na niniejsze zalecenie; sprawozdanie to powinno wskazywać odpowiednio szczegółowe i ogłoszone w wiarygodny sposób środki, w tym wpływ na budżet tych środków, a także zaktualizowane i szczegółowe prognozy budżetowe na 2018 r.

Niniejsze zalecenie skierowane jest do Węgier.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 22 czerwca 2018 r.

W imieniu Rady
V. GORANOV
Przewodniczący

ZALECENIE RADY**z dnia 22 czerwca 2018 r.****mające na celu skorygowanie znaczącego odnotowanego odstępstwa od ścieżki dostosowawczej prowadzącej do średniookresowego celu budżetowego w Rumunii**

(2018/C 223/02)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 121 ust. 4,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1466/97 z dnia 7 lipca 1997 r. w sprawie wzmocnienia nadzoru pozycji budżetowych oraz nadzoru i koordynacji polityk gospodarczych⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10 ust. 2 akapit drugi,

uwzględniając zalecenie Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z art. 121 Traktatu państwa członkowskie wspierają zdrowe finanse publiczne w perspektywie średniookresowej poprzez koordynację polityk gospodarczych oraz nadzór wielostronny w celu zapobieżenia powstaniu nadmiernego deficytu budżetowego.
- (2) Pakt stabilności i wzrostu opiera się na dążeniu do zapewnienia dobrego stanu finansów państwa jako środka służącego umocnieniu warunków stabilności cen oraz silnego, trwałego wzrostu gospodarczego, sprzyjającego tworzeniu nowych miejsc pracy.
- (3) W dniu 16 czerwca 2017 r. Rada zaleciła⁽²⁾ Rumunii wprowadzenie koniecznych środków w celu zapewnienia, by stopa wzrostu nominalnego publicznych wydatków pierwotnych netto⁽³⁾ nie przekroczyła 3,3 % w 2017 r., co odpowiadałoby rocznej korekcie strukturalnej wynoszącej 0,5 % PKB, a tym samym sprowadzenie kraju na właściwą ścieżkę dostosowawczą prowadzącą do osiągnięcia średniookresowego celu budżetowego. W dniu 5 grudnia 2017 r. Rada stwierdziła, że Rumunia nie podjęła skutecznych działań w odpowiedzi na zalecenie Rady z dnia 16 czerwca 2017 r. Na tej podstawie Rada wydała w dniu 5 grudnia 2017 r. zmienione zalecenie⁽⁴⁾ skierowane do Rumunii, w którym nakazała jej przyjąć konieczne środki w celu zapewnienia, by stopa wzrostu nominalnego publicznych wydatków pierwotnych netto nie przekroczyła 3,3 % w 2018 r., co odpowiadałoby rocznej korekcie strukturalnej wynoszącej 0,8 % PKB.
- (4) Z prognozy Komisji z wiosny 2018 r. i z potwierdzonych przez Eurostat danych dotyczących wyników budżetu w 2017 r. wynika, że wzrost publicznych wydatków pierwotnych netto znacznie przekroczył w 2017 r. wartość odniesienia dotyczącą wydatków, co wskazuje na znaczące odstępstwo z dużym marginesem (odstępstwo o 3,3 % PKB). Saldo strukturalne, które wynosiło w 2016 r. -2,1 % PKB, pogorszyło się do poziomu -3,3 % PKB, co również wskazuje na znaczne odstępstwo od zalecanej korekty strukturalnej, z dużym marginesem (odstępstwo o 1,7 % PKB). Negatywny wpływ na wielkość odstępstwa sygnalizowanego przez saldo strukturalne ma oszacowanie punktowe wzrostu potencjalnego PKB, które jest wyższe niż średniookresowa średnia wykorzystywana do obliczeń wartości odniesienia dotyczącej wydatków, a także spadek inwestycji publicznych, którego wpływ zostaje „rozmyty” w przypadku wartości odniesienia dotyczącej wydatków. Niezależnie od tej różnicy obydwa wskaźniki potwierdzają znaczne odstępstwo od wymogów funkcji zapobiegawczej paktu stabilności i wzrostu w 2017 r.
- (5) W dniu 23 maja 2018 r., po dokonaniu ogólnej oceny Komisja uznała, że w Rumunii istnieje znaczące odnotowane odstępstwo od ścieżki dostosowawczej prowadzącej do osiągnięcia średniookresowego celu budżetowego, i skierowała ostrzeżenie do tego państwa członkowskiego zgodnie z art. 121 ust. 4 Traktatu oraz art. 10 ust. 2 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1466/97.
- (6) Zgodnie z art. 10 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1466/97 w ciągu jednego miesiąca od daty przyjęcia ostrzeżenia Rada kieruje do danego państwa członkowskiego zalecenie w sprawie niezbędnych środków z zakresu polityki. W rozporządzeniu (WE) nr 1466/97 przewidziano, że w zaleceniu zostanie wyznaczony termin usunięcia odstępstwa przez dane państwo członkowskie nie dłuższy niż pięć miesięcy. W świetle tego właściwe jest wyznaczenie dnia 15 października 2018 r. jako terminu usunięcia odstępstwa przez Rumunię. W tym terminie Rumunia powinna poinformować o działaniach podjętych w odpowiedzi na niniejsze zalecenie.

⁽¹⁾ Dz.U. L 209 z 2.8.1997, s. 1.

⁽²⁾ Zalecenie Rady z dnia 16 czerwca 2017 r. mające na celu skorygowanie odnotowanego znaczącego odstępstwa od ścieżki dostosowawczej prowadzącej do średniookresowego celu budżetowego w Rumunii (Dz.U. C 216 z 6.7.2017, s. 1).

⁽³⁾ Publiczne wydatki pierwotne netto to wydatki publiczne ogółem z wyłączeniem wydatków z tytułu odsetek, wydatków na programy unijne w pełni równoważonych dochodami z funduszy unijnych oraz niedyskrecjonalnych zmian w wydatkach na zasiłki dla bezrobotnych. Nakłady brutto na środki trwałe finansowane z zasobów krajowych rozkłada się na okres czterech lat. Uwzględnia się działania dyskrejonalne po stronie dochodów lub prawnie przewidziany wzrost dochodów. Działania jednorazowe, zarówno po stronie dochodów, jak i wydatków, są saldowane.

⁽⁴⁾ Zalecenie Rady z dnia 5 grudnia 2017 r. mające na celu skorygowanie znaczącego odnotowanego odchylenia od ścieżki dostosowawczej prowadzącej do średniookresowego celu budżetowego w Rumunii (Dz.U. C 439 z 20.12.2017, s. 1).

- (7) Na podstawie prognoz Komisji z wiosny 2017 r. dotyczących wielkości luki produktowej w Rumunii utrzyma się w latach 2018 i 2019 normalna koniunktura. Wskaźnik zadłużenia sektora instytucji rządowych i samorządowych w Rumunii znajduje się poniżej progu 60 % PKB. Na podstawie rozporządzenia (WE) nr 1466/97 oraz wspólnie uzgodnionej macierzy dostosowań w ramach paktu stabilności i wzrostu, minimalny wysiłek strukturalny wynosi zatem – przy uwzględnieniu obecnej sytuacji gospodarczej i ewentualnych kwestii stabilności – 0,5 % PKB w latach 2018 i 2019.
- (8) Deficyt strukturalny Rumunii wzrósł o 2,1 % PKB w 2016 r. i o 1,2 % PKB w 2017 r., osiągając poziom 3,3 % PKB w 2017 r. Obowiązkową minimalną korektę należy uzupełnić o dodatkowy, trwały wysiłek konieczny do skorygowania skumulowanego odstępstwa oraz do przywrócenia Rumunii na właściwą ścieżkę dostosowania, od której odeszła w latach 2016 i 2017. Z uwagi na wielkość odnotowanego znacznego odstępstwa od wymaganej ścieżki dostosowania prowadzącej do osiągnięcia średniookresowego celu budżetowego dodatkowy wysiłek odpowiadający 0,3 % PKB wydaje się odpowiedni i przyspieszy powrót do wspomnianego dostosowania.
- (9) Wymagana poprawa salda strukturalnego o 0,8 % PKB w latach 2018 i 2019 jest spójna z wymogiem utrzymania stopy wzrostu nominalnego publicznych wydatków pierwotnych netto na poziomie nieprzekraczającym 3,3 % w 2018 r. i 5,1 % w 2019 r.
- (10) W prognozie Komisji z wiosny 2018 r. przewiduje się dalsze pogorszenie salda strukturalnego o 0,4 % PKB w 2018 r. i dalsze 0,4 % PKB w 2019 r. W związku z tym poprawa strukturalna w wysokości 0,8 % PKB w latach 2018 i 2019 oznacza konieczność uchwalenia środków przynoszących ogółem 1,2 % PKB w 2018 r. i dodatkowych środków przynoszących 1,2 % PKB w 2019 r., w porównaniu z obecnym scenariuszem podstawowym przedstawionym w prognozie Komisji z wiosny 2018 r.
- (11) W prognozie Komisji z wiosny 2018 r. przewiduje się, że deficyt sektora instytucji rządowych i samorządowych wyniesie 3,4 % PKB w 2018 r. i 3,8 % PKB w 2019 r., czyli powyżej określonej w Traktacie wartości odniesienia wynoszącej 3 % PKB. Wydaje się, że wymagana korekta strukturalna jest również właściwa, aby zapewnić w latach 2018 i 2019 przestrzeganie przez Rumunię, z zachowaniem pewnego marginesu, określonej w Traktacie wartości odniesienia wynoszącej 3 % PKB.
- (12) W świetle niepodjęcia działań w odpowiedzi na wcześniejsze zalecenia dotyczące skorygowania odnotowanego znaczącego odstępstwa oraz groźby przekroczenia wartości referencyjnej 3 % PKB określonej w Traktacie wymagane jest pilne podjęcie kroków w celu przywrócenia ostrożnego kursu polityki budżetowej w Rumunii.
- (13) Niniejsze zalecenie powinno zostać podane do wiadomości publicznej.
- (14) W celu osiągnięcia zalecanych celów budżetowych istotne jest, aby Rumunia przyjęła i rygorystycznie wdrażała niezbędne środki i ściśle monitorowała wydatki bieżące,

NINIEJSZYM ZALECA RUMUNII:

- 1) wprowadzenie koniecznych środków w celu zapewnienia, by stopa wzrostu nominalnego publicznych wydatków pierwotnych netto nie przekroczyła 3,3 % w 2018 r. i 5,1 % w 2019 r., co odpowiadałoby rocznej korekcie strukturalnej wynoszącej 0,8 % PKB w każdym roku, a tym samym sprowadzenie państwa członkowskiego na właściwą ścieżkę dostosowawczą prowadzącą do osiągnięcia średniookresowego celu budżetowego.
- 2) przeznaczenia wszelkich nadzwyczajnych dochodów na obniżenie deficytu. Środki konsolidacji budżetowej powinny zapewnić trwałą poprawę salda sektora instytucji rządowych i samorządowych w sposób sprzyjający wzrostowi.
- 3) złożenie Radzie do dnia 15 października 2018 r. sprawozdania o działaniach podjętych w odpowiedzi na niniejsze zalecenie; sprawozdanie to powinno wskazywać odpowiednio szczegółowe i ogłoszone w wiarygodny sposób środki, w tym wpływ na budżet tych środków, a także zaktualizowane i szczegółowe prognozy budżetowe na lata 2018–2019.

Niniejsze zalecenie skierowane jest do Rumunii.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 22 czerwca 2018 r.

W imieniu Rady

V. GORANOV

Przewodniczący

II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji
(Sprawa M.8945 – Permira/Cisco (Target Businesses))
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2018/C 223/03)

W dniu 19 czerwca 2018 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32018M8945. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji
(Sprawa M.8922 – Phoenix PIB Austria/Farmexim and Help Net Farma)
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2018/C 223/04)

W dniu 22 czerwca 2018 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32018M8922. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji
(Sprawa M.8890 – BNP Paribas/ABN AMRO Bank Luxembourg)
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2018/C 223/05)

W dniu 22 czerwca 2018 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną z rynkiem wewnętrznym. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
- w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=pl>) jako dokument nr 32018M8890. Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa.

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH
UNII EUROPEJSKIEJ

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 22 czerwca 2018 r.

dotycząca przyjęcia stanowiska Rady w sprawie projektu budżetu korygującego nr 3 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2018

(2018/C 223/06)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 314, w związku z Traktatem ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 106a,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 41,

a także mając na uwadze, co następuje:

- budżet ogólny Unii Europejskiej na rok budżetowy 2018 został ostatecznie przyjęty w dniu 30 listopada 2017 r. ⁽²⁾,
- w dniu 23 maja 2018 r. Komisja przedstawiła wniosek zawierający projekt budżetu korygującego nr 3 do budżetu ogólnego na rok budżetowy 2018,
- aby móc zaspokoić potrzeby dotyczące sfinansowania rozszerzenia Instrumentu Pomocy dla Uchodźców w Turcji, a tym samym zapewnić ciągłość działań, projekt budżetu korygującego nr 3 do budżetu ogólnego na rok 2018 musi zostać przyjęty bezzwłocznie. W związku z tym uzasadnione jest skrócenie – zgodnie z art. 3 ust. 3 regulaminu wewnętrznego Rady – ośmiotygodniowego okresu odnoszącego się do informowania parlamentów narodowych ustanowionego w art. 4 protokołu nr 1,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł

Stanowisko Rady w sprawie projektu budżetu korygującego nr 3 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2018 zostało przyjęte w dniu 22 czerwca 2018 r.

Z pełnym tekstem można się zapoznać na stronie internetowej Rady: <http://www.consilium.europa.eu/>.

Sporządzono w Luksemburgu dnia 22 czerwca 2018 r.

W imieniu Rady

V. GORANOV

Przewodniczący

⁽¹⁾ Dz.U. L 298 z 26.10.2012, s. 1.⁽²⁾ Dz.U. L 57 z 28.2.2017, s. 1.

KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

26 czerwca 2018 r.

(2018/C 223/07)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,1672	CAD	Dolar kanadyjski	1,5549
JPY	Jen	127,95	HKD	Dolar Hongkongu	9,1608
DKK	Korona duńska	7,4510	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6998
GBP	Funt szterling	0,88160	SGD	Dolar singapurski	1,5892
SEK	Korona szwedzka	10,3383	KRW	Won	1 306,32
CHF	Frank szwajcarski	1,1543	ZAR	Rand	15,8232
ISK	Korona islandzka	125,20	CNY	Yuan renminbi	7,6749
NOK	Korona norweska	9,4718	HRK	Kuna chorwacka	7,3810
BGN	Lew	1,9558	IDR	Rupia indonezyjska	16 548,56
CZK	Korona czeska	25,900	MYR	Ringgit malezyjski	4,6956
HUF	Forint węgierski	326,00	PHP	Peso filipińskie	62,714
PLN	Złoty polski	4,3410	RUB	Rubel rosyjski	73,5257
RON	Lej rumuński	4,6669	THB	Bat tajlandzki	38,523
TRY	Lir turecki	5,4053	BRL	Real	4,4051
AUD	Dolar australijski	1,5778	MXN	Peso meksykańskie	23,2370
			INR	Rupia indyjska	79,7095

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ADMINISTRACYJNE

EUROPEJSKI BANK INWESTYCYJNY

Wyniki zaproszenia do składania propozycji – grant EIBURS Instytutu EBI

(2018/C 223/08)

Program sponsorowania przez EBI uniwersyteckich badań naukowych EIBURS (EIB University Research Sponsorship) jest częścią programu wiedzy Instytutu EBI, w ramach którego EBI wspiera budowanie relacji z uniwersytetami i ośrodkami badawczymi. Granty EIBURS w wysokości do 100 000 EUR na rok przez okres trzech lat są przyznawane uniwersytetom i ośrodkom badawczym zajmującym się kwestiami, które zostały wybrane przez Instytut EBI i są przedmiotem szczególnego zainteresowania Grupy EBI. Beneficjentami grantów są wyłonione w drodze procedury konkursowej podmioty w państwach członkowskich UE, krajach kandydujących lub potencjalnych krajach kandydujących, o uznanej renomie w dziedzinach objętych bezpośrednim zainteresowaniem Grupy EBI. Granty mają umożliwić wybranym uniwersytetom lub ośrodkom badawczym poszerzenie działalności w tych dziedzinach.

Na lata 2018–2020 wybrano następujące dwa nowe tematy badań w ramach programu EIBURS:

- *Skutki ekonomiczne wspólnej europejskiej polityki bezpieczeństwa i obrony*: zaproszenie do składania propozycji zostało opublikowane w Dz.U. C 60 z dnia 16 lutego 2018 r., a Instytut EBI otrzymał pięć propozycji z czterech różnych krajów,
- *Ulepszenie pomiaru efektów pośrednich projektów inwestycyjnych: określenie i kalibracja metod oceny skutków ekonomicznych w celu zapewnienia maksymalnej zgodności z analizą kosztów i korzyści*: zaproszenie do składania propozycji zostało opublikowane w Dz.U. C 65 z dnia 21 lutego 2018 r., a Instytut EBI otrzymał cztery propozycje z czterech różnych krajów.

Dnia 6 czerwca 2018 r. wewnętrzna grupa sterująca (ISG) Instytutu EBI postanowiła o przyznaniu następujących grantów:

- grant EIBURS na cele związane z tematem badań „Skutki ekonomiczne wspólnej europejskiej polityki bezpieczeństwa i obrony” dla Università di Bologna (Włochy),
- grant EIBURS na cele związane z tematem badań „Ulepszenie pomiaru efektów pośrednich projektów inwestycyjnych: określenie i kalibracja metod oceny skutków ekonomicznych w celu zapewnienia maksymalnej zgodności z analizą kosztów i korzyści” dla Universidad Las Palmas de Gran Canaria (Hiszpania).

Wszystkie podmioty ubiegające się o granty EIBURS zostały bezpośrednio poinformowane o wynikach tego postępowania.

Bardziej szczegółowe informacje na temat EIBURS i innych inicjatyw w ramach programu wiedzy można znaleźć na stronie internetowej Instytutu EBI poświęconej programowi wiedzy.

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

Zgłoszenie zamiaru koncentracji**(Sprawa M.8910 – Bouygues Construction S.A./Alpiq InTec AG/Kraftanlagen München GmbH)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2018/C 223/09)

1. W dniu 13 czerwca 2018 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- Bouygues Construction S.A. („Bouygues Construction”, Francja),
- Alpiq InTec AG („Alpiq InTec”, Szwajcaria), należące do grupy Alpiq,
- Kraftanlagen München GmbH („KAM”, Niemcy), należące do grupy Alpiq.

Bouygues Construction przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Alpiq InTec i KAM, które tworzą razem dział usług inżynierskich grupy Alpiq.

Koncentracja dokonywana jest w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku Bouygues Construction: budownictwo, działalność deweloperska, media i telekomunikacja,
- w przypadku Alpiq InTec: technologia budownictwa, zarządzanie infrastrukturą, technologia transportu i dostaw energii,
- w przypadku KAM: technologia energetyczna i technologia stosowana w elektrowniach, technologia jądrowa, usługi użyteczności publicznej i usługi inżynierskie dla instalacji przemysłowych.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.8910 – Bouygues Construction S.A./Alpiq InTec AG/Kraftanlagen München GmbH

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

Uwagi można przesyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Zgłoszenie zamiaru koncentracji
(Sprawa M.8975 – CVC Capital Partners/Mehiläinen Holding)
Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej
(Tekst mający znaczenie dla EOG)
(2018/C 223/10)

1. W dniu 20 czerwca 2018 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji.

Zgłoszenie to dotyczy następujących przedsiębiorstw:

- CVC Capital Partners SICAV-FIS S.A. („CVC”, Luksemburg),
- Mehiläinen Holding AB („Mehiläinen”, Szwecja).

Przedsiębiorstwo CVC przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wyłączną kontrolę nad całym przedsiębiorstwem Mehiläinen w drodze zakupu udziałów.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku przedsiębiorstwa CVC: zarządzanie funduszami i platformami inwestycyjnymi,
- w przypadku przedsiębiorstwa Mehiläinen: spółka holdingowa Mehiläinen Oy, która świadczy opiekę zdrowotną i usługi opieki społecznej w Finlandii.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona transakcja może wchodzić w zakres rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

Należy zauważyć, iż zgodnie z zawiadomieniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽²⁾ sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym zawiadomieniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Należy zawsze podawać następujący numer referencyjny:

M.8975 – CVC Capital Partners/Mehiläinen Holding

Uwagi można przysyłać do Komisji pocztą, pocztą elektroniczną lub faksem. Należy stosować następujące dane kontaktowe:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Adres pocztowy:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

⁽²⁾ Dz.U. C 366 z 14.12.2013, s. 5.

INNE AKTY

KOMISJA EUROPEJSKA

Informacje na temat działań następczych w związku ze skargą zarejestrowaną pod numerem referencyjnym CHAP(2013) 2466

(2018/C 223/11)

Komisja Europejska odnosi się do szeregu otrzymanych skarg dotyczących kontroli dokonywanych przez władze hiszpańskie na granicy z Gibraltarem. Pierwotne potwierdzenie odbioru skarg zostało opublikowane w Dzienniku Urzędowym (Dz.U. 2013/C 246/07).

Komisja pragnie poinformować skarżących, że nie była w stanie podjąć decyzji w sprawie wystosowania wezwania do usunięcia uchybienia lub zamknięcia sprawy, ponieważ skarga wymaga dalszej weryfikacji sytuacji osób przekraczających granicę z Hiszpanii do Gibraltaru (i odwrotnie). Weryfikacja ta jest obecnie w toku.

Komisja będzie informować skarżących o dalszych działaniach podejmowanych w sprawie ich skarg.

Publikacja wniosku o zmianę określenia tradycyjnego zgodnie z art. 42a rozporządzenia Komisji (WE) nr 607/2009 ustanawiającego niektóre szczegółowe przepisy wykonawcze do rozporządzenia Rady (WE) nr 479/2008 w odniesieniu do chronionych nazw pochodzenia i oznaczeń geograficznych, określeń tradycyjnych, etykietowania i prezentacji niektórych produktów sektora wina

(2018/C 223/12)

Niniejsza publikacja uprawnia do zgłoszenia sprzeciwu wobec wniosku zgodnie z art. 37 rozporządzenia (WE) nr 607/2009. Oświadczenia o sprzeciwie muszą wpłynąć do Komisji w terminie dwóch miesięcy od daty niniejszej publikacji.

**Wniosek o zmianę określenia tradycyjnego
„CRU CLASSÉ”**

Data otrzymania: 21.12.2017

Język wniosku: francuski

Numer ref. sprawy: TDT-FR-A1646

Wnioskodawca:

Ministère de l'agriculture et de l'alimentation [Ministerstwo Rolnictwa i Żywności]
DGPE
3, rue Barbet de Jouy
75349 Paris SP
FRANCJA

Nazwa: Cru classé

„Cru classé” to określenie tradycyjne zgodnie z art. 112 lit. b) rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

Określeniu tradycyjnemu „cru classé” mogą towarzyszyć określenia: „grand”, „premier grand”, „deuxième”, „troisième”, „quatrième”, „cinquième”.

Język określenia tradycyjnego: francuski

Wykaz odnośnych chronionych nazw pochodzenia lub chronionych oznaczeń geograficznych

Określenie tradycyjne „cru classé” może być stosowane do opisu win o następujących chronionych nazwach pochodzenia:

- Barsac
- Côtes de Provence
- Graves
- Saint-Emilion-Grand-Cru
- Médoc
- Haut-Médoc
- Margaux
- Pauillac
- Pessac-Léognan
- Saint-Julien
- Saint-Estèphe
- Sauternes.

Kategorie produktów winiarskich

Określenie tradycyjne „cru classé” może być stosowane do opisu wina zgodnie z definicją zawartą w części II pkt 1 załącznika VII do rozporządzenia (UE) nr 1308/2013.

Zmiana

Zmiana wprowadza możliwość dołączenia do określenia tradycyjnego „cru classé” doprecyzowania „1855”.

Celem tej zmiany jest umożliwienie, by określeniu tradycyjnemu „cru classé”, uzupełnionemu lub nie określeniem „grand”, „premier grand”, „deuxième”, „troisième”, „quatrième”, „cinquième”, towarzyszyło doprecyzowanie „1855”. Możliwość ta jest ograniczona do win Bordeaux z wytwórni sklasyfikowanych przez Chambre de Commerce de Bordeaux [Izbę Handlową z Bordeaux] w kontekście światowej wystawy Universal Expo, która odbyła się w Paryżu w 1855 r., i objętych jedną z następujących chronionych nazw pochodzenia:

- Barsac
 - Haut-Médoc
 - Margaux
 - Pauillac
 - Pessac-Léognan
 - Saint-Julien
 - Saint-Estèphe.
-

ISSN 1977-1002 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5228 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL